



Совет Безопасности

Distr.: General
17 April 2012
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Письмо Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2012 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Норвегии при Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим препроводить доклад Норвегии об осуществлении резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности (см. приложение).

(Подпись) Мортен Ветланд
Посол



Приложение к письму Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2012 года на имя Председателя Комитета

1. Закон от 7 июня 1968 года, касающийся обязательных к исполнению решений Совета Безопасности, закладывает правовую основу для применения санкций Совета Безопасности против Корейской Народно-Демократической Республики. Как указывалось в нашем докладе Совету Безопасности от 20 декабря 2006 года, положения резолюции 1718 (2006) были включены в национальное законодательство в соответствии с директивой № 1405 от 15 декабря 2006 года. На момент осуществления перечень предметов роскоши, упомянутых в пункте 8(a)(iii) резолюции, еще не был составлен. Этот перечень, соответствующий перечню, утвержденному Европейским союзом, был включен в законодательство путем принятия поправки к директиве.

2. Кроме того, 6 декабря 2007 года в директиву были включены процедуры исключения из перечня физических и юридических лиц, средства которых подлежат замораживанию в соответствии с резолюцией 1730 (2006) Совета Безопасности.

3. Осуществление резолюции 1874 (2009) было обеспечено путем внесения в эту же директиву поправки, вступившей в силу 17 августа 2009 года. Основные элементы этих поправок предусматривают следующее:

а) в соответствии с резолюцией 1874 (2009) новые положения запрещают торговлю оружием, финансовые операции, техническую подготовку и другие связанные с этим услуги. Исключение составляет продажа стрелкового оружия и легких вооружений при условии, что в отношении такого оружия по-прежнему будет действовать требование наличия лицензии на экспорт, выдаваемой в соответствии с законом о контроле за экспортом от 18 декабря 1987 года;

б) в директиву также были включены положения пункта 17 резолюции, запрещающего предоставление бункеровочных и других услуг отдельным судам Корейской Народно-Демократической Республики.

4. Директива уже содержала в себе правовую основу для запрета поставок и закупок любых предметов, технологий и т. д., перечисленных Комитетом по санкциям или Советом Безопасности. Таким образом, положения решения Комитета по санкциям от 24 апреля 2009 года, в котором в отношении отдельных перечисленных товаров и технологий вводились ограничения, упомянутые в пункте 8(a)(iii) резолюции 1718 (2006), были в тот же день включены в норвежское законодательство путем ссылки на веб-сайт Комитета по санкциям. То же самое относится к включению в перечень трех новых юридических лиц Корейской Народно-Демократической Республики, средства которых были заморожены 24 апреля 2009 года со ссылкой на пункт 8(d) резолюции 1718 (2006).

5. Кроме того, перечень физических и юридических лиц, в свое время представленный Комитетом по санкциям или Советом Безопасности, был обновлен по состоянию на 16 июля 2009 года и включен в приложение к директиве.

6. Положения резолюции, касающиеся инспектирования транспортных средств, направляющихся в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее, уже осуществлялись благодаря участию Норвегии в Инициативе по безопасности в борьбе с распространением.